

**Heritage Appraisal of  
Lo Pan Temple, 15 Ching Lin Terrace, Kennedy Town, Hong Kong**

Lo Pan Temple is located on Ching Lin Terrace, one of the seven terraces built on the slopes between Pok Fu Lam Road and Belcher's Street in Kennedy Town. Dedicated to Lo Pan,<sup>1</sup> who is revered as the god of Chinese builders and building contractors,<sup>2</sup> the temple was completed in 1928 and bears witness to the development of the construction industry in Hong Kong. *Historical Interest*

A group of local builders and building contractors initiated the construction of the temple in the 10<sup>th</sup> year of the Guangxu (光緒) reign in the Qing Dynasty (1884).<sup>3</sup> Sympathetic to their cause and impressed by their enthusiasm, the businessman Li Lai Hing (李禮興) donated the land for the temple in the name of his company, Lai Hing Ho (禮興號). Commenced in 1884 and completed in 1888,<sup>4</sup> the construction of the first temple building was made possible by donations from over a thousand companies and individuals involved in the construction industry. The temple underwent several renovations between 1894 and 1910, which were financed with the help of local builders and contractors.<sup>5</sup> The establishment and later renovations of the temple reflect the booming construction business in Hong Kong in the late 19<sup>th</sup> and early 20<sup>th</sup> centuries.

---

<sup>1</sup> Born in 507 B.C. in the State of Lu (魯) (now Shandong province) during the Spring and Autumn period (春秋) (770-476 B.C.), Lo Pan, also known as Kungshu Pan (公輸班), was described as the most talented and skilful builder, carpenter and inventor in ancient China. In honour of his achievements, he was made the patron god of the people working in the construction industry after his death. Legend has it that he came to the assistance of craftsmen and builders in despair, and as a result praying for his protection and guardianship became a custom of many Chinese builders and contractors.

<sup>2</sup> A more generalised term for builders and building contractors in Hong Kong is *sam hong* (三行), which literally means "three trades" and traditionally refers to carpentry, masonry and bricklaying. Today, the term *sam hong* is generally associated with the trades involved in the construction and renovation of buildings.

<sup>3</sup> Reference is made to the stone tablet "倡建魯班先師廟簽題工金芳名碑誌" erected in the temple in the 10<sup>th</sup> year of the Guangxu reign, which dates back to 1884. The intention behind the building of the temple was to commemorate the virtues and contributions of the great master Lo Pan. The inscriptions on the stone tablet read "茲我行香海經營，躬建北城侯魯班先師廟宇，以盡崇德報功、飲水思源之義。".

<sup>4</sup> The inscription "風調雨順，沐恩弟子曾瓊記敬送，北城侯先師案前。光緒十四年季秋吉旦，國泰民安，信昌爐造" can be seen on the bell in the temple.

<sup>5</sup> Stone tablets commemorating renovations in 1897, 1902, 1904, 1907, 1908 and 1910 can still be seen in the temple.

As the condition of the first temple was deteriorating, it was rebuilt at the same site in 1928. A total of 210 construction companies and individuals sponsored the works.<sup>6</sup> In 1949, a pavilion between the two halls of the temple and an annex as quarters for the temple keeper were built.<sup>7</sup> The construction works demonstrate the vigorous development of the construction industry in the 20<sup>th</sup> century and the trade's commitment to the upkeep of the temple.

The construction of the Lo Pan Temple also testifies to the rise of associations established by Chinese people in Hong Kong. Many immigrants from the Mainland and other places were attracted to Hong Kong to make a living in the middle of the 19<sup>th</sup> century. They noted the need to unite in order to offer each other help and support, and to safeguard their mutual interests. The early Chinese associations in Hong Kong can be roughly divided into associations based on the same family name, on a common homeland, on a local religious belief or on a trade. As the construction industry in Hong Kong grew increasingly prosperous in the 1870s, builders gradually formed sufficient group cohesion to build the temple.

Moreover, the temple is a reminder of the close links that Hong Kong had with other regions in the late 19<sup>th</sup> and the early 20<sup>th</sup> centuries. According to information on the stone tablets commemorating the construction and later renovations of the temple, donations to the building works included several from individuals originating from different parts of Guangdong province, such as Xinhui, Shunde, Kaiping and Dongguan.

Facing northwest, the temple features a two-hall, one-**Architectural**  
courtyard layout of a single bay with a recessed façade. It is built of **Merit**  
grey bricks. Both the entrance hall and the main hall are topped with  
a traditional Chinese pitched roof laid with green-glazed roll tiles and

---

<sup>6</sup> Reference is made to the inscriptions on the granite lintel and the stone tablet erected in 1951 in the temple. Reference is also made to a news report in *The Kung Sheung Daily News* of 23 November 1928 and an article in *Hong Kong and Far East Builder*, vol. 19 no. 3 (October 1964).

<sup>7</sup> Reference is made to the stone tablet “本堂奉祀” erected in 1949 in the temple and the approved drawing from the Buildings Department.

red pan tiles, which is supported by a timber roof system and flanked with gable walls on both ends. The height between the floor and ceiling is almost two storeys. The temple follows the topography of the site and thus has a few steps leading up to the main hall housing the altar of Lo Pan as well as other deities, such as the god of wealth.

The temple was built and embellished in a highly imaginative and decorative style. Delicate works of art in the form of mural, plaster mouldings, wood carvings and Shiwan (石灣) ceramic figurines adorn all the interior and exterior walls of the temple in abundance and highlight its exceptional architectural and aesthetic values. The exquisite craftsmanship displayed in the wide variety of decorative elements testifies to the superior status of Lo Pan Temple and its significance to the worshippers there.

One of the temple's most distinctive architectural features is its stepped gable walls on both sides of the two halls. These gables, which point upwards like daggers, are built in the "Five Peaks Paying Tribute to Heaven" style (五岳朝天式), a very rare design that is seldom found in Hong Kong.<sup>8</sup>

Another highly significant feature of the temple is the wealth of delicate decorations throughout the entire building. To begin with, both sides of each ridge of the rooftop of the entrance hall and the main hall are elaborately embellished with numerous exquisite Shiwan ceramic figurines. The upper part of the ridge of the entrance hall features precious pearl and a pair of dragon fish and phoenixes used as ridge-end ornaments. The decorations on the main ridges of the two halls and the *chitou* (gable wall heads 墀頭) on the front façade depict figures from the 16<sup>th</sup>-century Chinese novel *Investiture of the Gods* (《封神榜》), a popular theme adopted in ceramic ridges in Hong Kong.

Chinese inscriptions engraved on the main ridge, including “省城聚興選辦”, “均玉窑造”<sup>9</sup>, and “香港鍾照記建” on the roof of

---

<sup>8</sup> According to the Antiquities and Monuments Office's records, there are three historic buildings with this kind of stepped gables: Lo Pan Temple in Kennedy Town, Hau Wong Temple in Kowloon City and Tin Hau Temple in Peng Chau.

<sup>9</sup> Junyu kiln was the renowned Shiwan ceramic manufacturer from Foshan, Guangdong

the entrance hall, record the names of manufacturers in Guangdong province, the year of manufacture and the local building contractor that was in charge of the construction of the ceramic ridges and decorations. The Shiwan ceramic figurines are not only exquisitely crafted, but also very skilfully positioned. It is noteworthy that a few figurines have been placed leaning forward in order to facilitate a clear and undistorted view from ground level.

The large quantity of superb mural paintings depicting a wide variety of subjects in the temple, numbering as many as 26 pieces, is also exceptional. Right above the door lintel on the front façade is a remarkable mural containing nine paintings and two calligraphy murals on a single tableau featuring various themes such as *Evening Trip to Red Cliff* (夜遊赤壁)<sup>10</sup>, and *Bodhidharma Crossing Waves on a Reed* (達摩一葦渡江), together with subjects from traditional landscapes and plants.<sup>11</sup> These highly decorative murals convey the inspiration of the thirst for knowledge and the virtue of diligence. Other fine murals can be found decorating the front and rear elevations as well as internal walls and wall friezes.

In addition, a total of seven sets of finely crafted plaster mouldings can be found across the temple depicting auspicious motifs and historic folktales. Two of these mention a prominent local building contractor, Chung Cheu Kee Building Contractor (鍾照記建造), and the names of the notable craftsmen Deng Zizhou (鄧子舟) and his son Deng Juqian (鄧居謙) at the border frame.<sup>12</sup> The intricate wood carvings in the temple are also remarkable. Looking up at the covered pavilion reveals an exquisitely decorated *caimen* (彩門), a wooden panel. Depicting historic folktales including *Xue Gang Rebelling against Tang* (薛剛反唐) and other auspicious motifs, the *caimen* was manufactured by Leung So Kee (梁蘇記) and presented

---

province.

<sup>10</sup> This is the largest painting and is placed in the middle of the tableau. It depicts famous scholar Su Shi (蘇軾) in a boat, Fou Yin the monk (佛印和尚) on the bank and the calligrapher Huang Tingjian (黃庭堅).

<sup>11</sup> The painting above the word “魯” is different from the rest of the paintings. Depicting several books and papers, it is an example of a genre of Chinese art that developed during the middle of the 19<sup>th</sup> century in China known as the “eight broken”.

<sup>12</sup> Four plaster mouldings crafted by the Dengs are preserved in the temple.

by Lam Yam Chuen (林蔭泉), the founding chairman of the Hongkong Building Contractors' Association (香港建造商會), and his son to commemorate the temple's reconstruction in 1928.<sup>13</sup>

The temple retains its authentic layout and main elements. ***Authenticity***  
The building structure and the decorative features remain in good condition. The major later additions to the temple include the pavilion that was erected in 1949 over the original courtyard and the temple keeper's quarters in the southwestern corner.

The temple is the well-recognised historic temple dedicated to Lo Pan in Hong Kong. Its stepped gable walls in the style of the "Five Peaks Paying Tribute to Heaven" are a rare sight in Hong Kong. The temple is also one of the most gorgeously decorated temples in Hong Kong. It retains and expresses advanced techniques and superb craftsmanship in the execution of its wood carvings, ceramic figurines, plaster mouldings, mural paintings and stone inscriptions. Both the front and rear sides of the ridges of the entrance and main halls are vividly decorated with Shiwan ceramic figurines, which are found only in isolated cases in Hong Kong. ***Rarity***

The temple is of significant social value and local interest. ***Social Value & Local Interest***  
In the time when it was built, new entrants to the trade learned the knowledge and techniques of construction and building by undertaking an apprenticeship rather than through vocational training in a school setting. Lo Pan can be regarded as the great teacher of all the trades associated with building. Paying homage to Lo Pan at the temple is thus an important part of the heritage of the building trades that reflects the continuity and significance of apprenticeship. Since the temple was built, local owners and workers of construction businesses have followed the traditional practice of celebrating the birthday of Lo Pan, widely known as the "Master Festival" (師傅誕), on the 13<sup>th</sup> day of the sixth lunar month every year, when they usually stop work and gather in front of the temple to pay homage to Lo Pan,

---

<sup>13</sup> Inscriptions "魯班先師廟廣悅寶堂重建崇陞誌慶" are engraved on the *caimen*. Reference is also made to 馬素梅:《迎祥接福: 香港中式古建築的木雕彩門》, 香港: 作者自印, 2021 年, 頁 158-159。

thanking the master for his protection and asking for his blessing for smooth and safe works. They later hold a banquet in a restaurant in the evening.

Traditional celebrations have been held at the temple that last one and a half days over the evening before and the day of the “Master Festival”. The festivities include a consecration ceremony conducted by Taoist priests to enshrine the souls of workers who have died in industrial accidents and the performance of lion and dragon dances. Another memorable activity is the distribution of “master rice” to children in the neighbourhood. Tradition has it that children who eat “master rice” will grow up to be as smart, versatile and hard-working as Lo Pan. “Master rice” was thus very popular in the old days. But as the older generations of craftsmen passed away, the “master rice” tradition has gradually disappeared since the 1960s.

In 2020, the Construction Industry Council in association with the Hong Kong Construction Association launched the “Construction Industry Lo Pan Rice Campaign” during the “Master Festival”, distributing hot lunch boxes to underprivileged groups in the community. The campaign has now become an iconic territory-wide charity event of the construction industry, reflecting the fact that the influence of Lo Pan is not only confined to the tangible historic temple building, but has also extended out in intangible form to a wider community from a socioeconomic perspective.

To promote the spirit of Lo Pan, which values innovation, and to recognize outstanding young practitioners in the industry, the Young Lo Pan Award Ceremony was inaugurated in 2010 by the management of the temple in collaboration with other stakeholders in the industry and is now held at the temple every year. It reflects the strong bonds that the temple fostered within the industry, and continues to foster even today, and testifies to the historical development of one of the major industries in Hong Kong.

Built in 1949, Kwong Yuet Tong Public Office (Grade 3) is ***Group Value*** located next to the temple. The existence of the office and the temple in close proximity form a significant group value.

Another renowned temple in Central and Western District is the Man Mo Temple compound in Sheung Wan, which was declared as monument in 2010. Other historic buildings in the vicinity of the temple include No. 9 Ching Lin Terrace (Grade 3), the Ex-Western Fire Station (Grade 1) and the Senior Staff Quarters and Workmen's Quarters of Elliot Pumping Station and Filters (Grade 2 and 3 respectively).

## REFERENCES

### Documents at Antiquities and Monuments Office, Hong Kong

Antiquities and Monuments Office: Committee paper, AAB (HB)/11/93

Antiquities and Monuments Office: Sub-Committee Minutes.  
AAB(HB)/3/93-94

### Records at the Land Registry Office, Hong Kong

Property Particulars of IL 2705.

### Newspapers and Magazines

“Lu Pan – Patron Saint of Chinese Builders.” *The Hong Kong and Far East Builder*, vol. 19, no. 3, October 1964, pp. 74-77 and 88.

〈本港三行工友昨慶祝魯班誕〉，《華僑日報》，1957年7月11日。

〈改建後之魯班廟〉，《工商日報》，1928年11月23日。

### Books and Articles

Burkhardt, Valentine Rodolphe. *Chinese Creeds and Customs: a compilation of the best-selling trilogy*. Hong Kong: South China Morning Post, 1982.

Centre for Architectural Heritage Research, the Chinese University of Hong Kong (香港中文大學建築文化遺產研究中心). *100 Traditional Chinese Buildings in Hong Kong* (《一百間香港傳統中式建築》). Hong Kong: Leisure and Cultural Services Department, 2009.

Chan, Sui Jeung. *Calendar of Traditional Chinese Festivals and Local Celebrations*. Hong Kong: Wan Li Book Co., Ltd., 2001.

Siu, Kwok Kin, Sham Sze. *Heritage Trails in Urban Hong Kong*. Hong Kong: Wan Li Book Co., Ltd., 2001.

Tse, Tak Lung. “A Study on the Architectural Characteristics of the Lo Pan Temple, Kennedy Town”, *Heritage Hong Kong*. Hong Kong: Antiquities and Monuments Office, Leisure and Cultural Services Department, HKSAR Government, 2006, pp. 24-28.

Walker, Anthony, and Stephen M. Rowlinson. *The building of Hong Kong: constructing Hong Kong through the ages*. Hong Kong: Published for the Hong Kong Construction Association by Hong Kong University Press, 1990.



- 李喬：《中國行業神崇拜》，香港：三聯書店，1997 年。
- 何佩然：《班門子弟：香港三行工人與工會》，香港：三聯書店(香港)有限公司，2018 年。
- 科大衛、陸鴻基、吳倫霓霞合編：《香港碑銘彙編》，第一至三冊，香港：市政局，1985 年。
- 馬素梅：《迎祥接福—香港中式古建築的木雕彩門》，香港：作者自印，2021 年。
- 馬素梅：《屋脊上的戲台—香港的石灣瓦脊》，香港：作者自印，2016 年。
- 梁炳華：《中西區風物誌》，香港：中西區臨時區議會，1998 年。
- 陳天權：《香港節慶風俗》，香港：明報出版社，2012 年。
- 發展局古物古蹟辦事處編製：《同一屋簷下 嶺南傳統建築源流與藝術》，香港：發展局古物古蹟辦事處，2023 年。
- 黃南翔：《香港風物趣談》，香港：奔馬出版社，1992 年。
- 黎志添：《香港廟宇碑刻志：歷史與圖錄》，下冊，香港：香港中文大學出版社，2023 年。
- 蕭國健：《香港史地探索文集》，香港：著者自刊，1985 年。
- 鄧海超[等著]：《香港島區之華人廟宇》，香港：香港大學亞洲研究中心，1983 年。

### **Press Release**

- “18 Districts Lo Pan Rice Campaign Returns for the Second Year in a Row CIC and HKCA Distribute 12,000 Meal Boxes to Underprivileged Groups.” *Construction Industry Council and Hong Kong Construction Association*, 10 July 2022, [www.cic.hk/files/press\\_release/326/en/20220710%2018%20District%20Lo%20Pan%20Rice\\_E\\_v4.pdf](http://www.cic.hk/files/press_release/326/en/20220710%2018%20District%20Lo%20Pan%20Rice_E_v4.pdf). Press release, PDF download.
- “Construction Industry Lo Pan Service Months 2023 - CIC x HKCA “Lo Pan Boxed Meal” Kick-off Ceremony CIC and HKCA Spread Warmth and Love To Underprivileged Groups.” *Construction Industry Council and Hong Kong Construction Association*, 5 July 2023, [www.cic.hk/files/press\\_release/372/en/20230705%2018%20District%20Lo%20Pan%20Rice%20kick%20off\\_E\\_FINAL.pdf](http://www.cic.hk/files/press_release/372/en/20230705%2018%20District%20Lo%20Pan%20Rice%20kick%20off_E_FINAL.pdf). Press release, PDF download.

**Thesis**

丁新豹：《香港早期之華人社會 1841-1870》，香港：香港大學，1998 年。

**Video**

香港電台：〈凝聚香港一開心香港寺在遊一魯班先師廟〉，YouTube，香港：香港電台Youtube頻道，2023年9月12日，[www.youtube.com/watch?v=J85p3dd0uYc](http://www.youtube.com/watch?v=J85p3dd0uYc)，2024年2月1日讀取。

**Websites**

Website of *Lo Pan (Master) Festival* (《魯班誕》), Hong Kong: Hong Kong Intangible Cultural Heritage Database, 2023. [www.hkichdb.gov.hk/zht/item.html?c39c4326-ca9c-4bd8-9b6d-8e4c6f0836b6](http://www.hkichdb.gov.hk/zht/item.html?c39c4326-ca9c-4bd8-9b6d-8e4c6f0836b6). Accessed on 31 January 2024.

Website of *Lu Pan Patron's Day* (《魯班先師誕》), Hong Kong: Hong Kong Memory. [www.hkmemory.hk/collections/local\\_festivals/festivals/lunar\\_6/6\\_1/index.html#&panell1-1](http://www.hkmemory.hk/collections/local_festivals/festivals/lunar_6/6_1/index.html#&panell1-1). Accessed on 1 February 2024.

香港魯班廣悅堂網頁，《魯班先師廟歷史及建築特色》。[www.lopan.org.hk/魯班先師廟歷史及建築特色/](http://www.lopan.org.hk/魯班先師廟歷史及建築特色/)，2024 年 1 月 31 日讀取。

陳天權：〈魯班廟的裝飾〉，《大公網》，[www.takungpao.com.hk/culture/text/2016/0703/6031.html](http://www.takungpao.com.hk/culture/text/2016/0703/6031.html)，2024 年 1 月 31 日讀取。

彭錦文：〈遊走詩情畫意間 西環七臺 尋找李白〉，《大公網》，[www.takungpao.com.hk/news/232109/2022/1207/794888.html](http://www.takungpao.com.hk/news/232109/2022/1207/794888.html)，2024 年 2 月 21 日讀取。

鄒靖儀、譚舒雅：〈拜魯班先師 學尊師重道 明報《語文同樂》〉，香港：長春社文化古蹟資料中心，[www.cache.org.hk/blog/LOPAN\\_201601207\\_MINGPAO/](http://www.cache.org.hk/blog/LOPAN_201601207_MINGPAO/)，2024 年 2 月 1 日讀取。